

# Taller de Catalogación de la Biblioteca Histórica del Instituto-Fundación Aguilar y Eslava de Cabra (Córdoba)

Antonio Suárez Cabello  
Salvador Guzmán Moral  
IES Aguilar y Eslava  
Cabra-Córdoba

En las V JORNADAS de Institutos Históricos Españoles, celebradas en 2011 en Cabra (Córdoba), se presentaba el proyecto de “Puesta en valor de los libros donados por don Juan Valera al Instituto-Colegio Aguilar y Eslava” de Antonio Suárez Cabello; libros que formaron parte de la biblioteca familiar y personal del novelista egabrense. Una puesta en valor que nos debería llevar a la localización de los 319 volúmenes donados por el autor de ‘Pepita Jiménez’, en 1875, y que supuestamente se hallarían en el fondo bibliográfico antiguo de la Biblioteca Histórica del Instituto-Fundación Aguilar y Eslava.

La puesta en marcha de este proyecto se iniciaba a principios del curso académico 2011-2012 con el examen detenido por parte del referido investigador de los libros que se encontraban en el armario nº 13 de la Biblioteca reservado a Valera, en cuyo frontal hay escrito: “Donativo del Excmo. Sr. D. Juan Valera”, comprobando que en los anaqueles del mueble apenas existían los títulos de la donación que figuran en la lista de inventario del que disponíamos, y sin embargo eran otros volúmenes los que ocupaban el lugar reservado al legado. Como su localización por los demás armarios iba a resultar trabajosa, mirando uno por uno los cerca de 11.000 libros de la Biblioteca, decidimos que sería muy importante y fundamental la catalogación de todo el fondo antiguo, al mismo tiempo que trabajábamos con los pertenecientes al Legado Valera; además, en los numerosos armarios compartían estante libros modernos y antiguos.

## ESTADO DE PARTIDA

El que fuera cronista oficial de la ciudad, poeta y bibliotecario municipal Juan Soca, hablaba (en los años sesenta del pasado siglo) de que la Biblioteca estaba dotada de diez mil volúmenes, cinco mil pertenecientes al fondo antiguo y cinco mil al moderno, y lamentaba *“que dicho fondo no esté ordenado”*. Comentarios actuales publicados por personas dedicadas a la investigación son: *“En cuanto a los fondos hay que poner de manifiesto que para su localización sólo existe un registro manuscrito que, la mayor de las veces es cuestionable. Su constitución es desconocida”*; *“No existe catálogo y hay un doble registro cuya localización es la mayor de las veces cuestionable, por lo que una consulta específica se convierte en toda una odisea”*; o bien: *“la mar de libros que componen la desorganizada biblioteca del Instituto-Colegio de*

*Cabra*". Sabemos también que se realizó hace más de veinte años una catalogación sin que consten documentos de su finalización. Al parecer este trabajo generaría alrededor de siete mil fichas.

Existe, sin embargo, un trabajo efectuado por José Manuel Jiménez Migueles (no editado) consistente en una relación de los fondos antiguos, más de cuatro mil trescientos volúmenes, clasificados por materias, con una descripción muy escasa, pendiente de depuración de datos, pero que nos da la magnitud de la importancia de este patrimonio bibliográfico. En esta relación de libros no se indica dónde se encuentran los mismos en los anaqueles de los diversos armarios, por lo que no pueden ser localizados.

A la vista de estos antecedentes y después de inspeccionar de forma rigurosa los libros de las estanterías para aclarar mejor la situación de este patrimonio bibliográfico, comprobamos que los dos libros de registro disponibles, y los centenares de fichas existentes, no facilitaban ninguna labor de catalogación; aunque los volúmenes contienen prácticamente todos una ficha en su interior (en algunos casos dos fichas) poseen escasos datos, y en los lomos hay pegados hasta tres tejuelos, y en ocasiones cuatro. Incluso las portadas de los libros tiene manuscrito un número de registro (a veces dos). En resumidas cuentas, nada de este material de antiguas clasificaciones podía ser considerado de ayuda a nuestros objetivos, siendo lo más adecuado partir de cero.

## NECESIDAD DE UN CATÁLOGO

La necesidad de un catálogo del fondo antiguo fue planteada como una cuestión prioritaria, y que nos llevaría a una puesta en valor del patrimonio bibliográfico en la que se incluiría el estudio, análisis y medidas necesarias para su preservación y conservación, así como su futura informatización, poniéndose posteriormente a disposición de estudiosos e investigadores y del público en general. Y dada la precariedad de recursos económicos, se consideró que la mejor fórmula para abordar el proyecto era la de organizar un taller práctico de catalogación, con voluntariado cultural, que acometiera este trabajo, aunque se tuviese que desarrollar en distintas fases o periodos a lo largo del tiempo. La dirección, también de forma altruista, estaría a cargo de Antonio Suárez Cabello.



## TALLER DE CATALOGACIÓN

La convocatoria del Taller de Catalogación se dio a conocer a los medios de comunicación locales, para su difusión, el 24 de octubre de 2011, Día Internacional de las Bibliotecas. El acto tuvo lugar en la misma Biblioteca del Instituto. En el cartel anunciador una frase para reclamar la participación: “Descubre el apasionante mundo de los libros antiguos”. Se indicaba que era un “Taller de Catalogación de Libros Antiguos del Aguilar y Eslava”; un taller práctico para confeccionar un catálogo del patrimonio bibliográfico antiguo del Instituto-Fundación Aguilar y Eslava. La idea era que, aunque este catálogo naciera de forma artesanal, sería depurado, mejorado y ampliado para su posterior informatización, siguiendo las normativas establecidas en la legislación actual en esta materia y que nos llevaría a incorporar estos fondos en el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español. Por otra parte, una vez aprobada la continuación del Programa ARCE en diciembre de 2011 en lo que se refiere a la participación del IES “Aguilar y Eslava” en el proyecto de agrupación escolar “red de institutos con patrimonio histórico educativo”



Los destinatarios de este proyecto son el público en general, incluidos los propios alumnos y alumnas del centro. De esta forma se pretende que la participación sea abierta a toda la ciudadanía y que se involucre en este trabajo de catalogación a todo el mundo, a fin de cuentas se considera que este fondo antiguo de libros forma parte del patrimonio bibliográfico de la ciudad. Para colaborar no ha sido necesario ningún conocimiento previo de catalogación de libros. Se fijó en la convocatoria la participación a partir de los catorce años, sin límite de edad. No cerramos el número de plazas en el Taller, puesto que las

técnicas de trabajo nos permitirían dar oportunidad a todas las personas que quisieran formar parte del mismo. Tampoco establecimos unos criterios de selección particular, ya que las actividades que desarrollaría el Taller permitirían que cada cual se involucrase en las tareas de catalogación y ordenación del fondo que le fueran más asequibles. La temporalización sería a partir de noviembre de 2011 hasta finales de febrero, en calendario de dos días por semana: martes y jueves, y en horario de 17:00 a 19:00 horas, entregándose al final un certificado-diploma acreditativo de su participación. Las actividades complementarias se concretarían a lo largo del Taller. El lugar sería la misma Biblioteca del Instituto, puesto que allí es donde se encuentra el fondo bibliográfico. La inscripción, por supuesto, ha sido gratuita.

## OBJETIVOS

Los objetivos para la realización del catálogo han sido, por una parte, que los participantes adquiriesen unos conocimientos básicos y elementales de lo que significa la catalogación de un patrimonio bibliográfico antiguo (contenidos teóricos), fundamentales para abordar la descripción bibliográfica del libro y su posterior tratamiento informático. Por otra parte, hemos pretendido confeccionar un Catálogo Alfabético de Autores (y obras anónimas). La ordenación de los fondos se ha hecho por secuencia numérica (números correlativos), siendo este número la signatura topográfica. Asimismo, la ficha descriptiva manual que creábamos tiene la posibilidad de ampliación de datos y de depuración. En la misma se recogería una transcripción completa de la carátula del libro, además de los otros datos bibliográficos necesarios para la catalogación: páginas, medida, notas, ilustraciones, etc.

Como secuenciación de actuaciones del Taller se desarrollarían cuatro etapas distintas. En la primera: descripción del libro, con la realización de una ficha donde se tiene en cuenta todas las áreas de la descripción. Sería un trabajo manual y llevaría implícito también la norma ISBD y una etiqueta para el posterior traslado a un programa informático. En la segunda etapa: información de la ficha manual en una base de datos que confeccionaremos siguiendo los criterios establecidos en las normas actuales y también teniendo en cuenta las características especiales de nuestro patrimonio, como pueda ser la Adquisición, puesto que muchos de los libros fueron donados y nos interesaría, a través de la Memoria del Curso del Centro, reconstruir el nombre del donante y la fecha. Esta fase, si no se llegara a concluir, se abordaría para otro edición futura del Taller.

La tercera etapa nos lleva, en el campo de observaciones, a evaluar la salud del libro para posteriores tareas de conservación y restauración de los que estén en peor situación, dentro de las posibilidades económicas de que se dispongan, actuaciones, que en muchos casos, formarían parte de otras ediciones del Taller. La cuarta etapa está orientada a la puesta en valor de este patrimonio bibliográfico, mediante actividades de difusión del mismo y la puesta en servicio para la utilización por los usuarios, aunque todo aconseja a que lo ideal sea, a medio plazo, la digitalización del mismo.

En definitiva, el Taller nace con un espíritu abierto a cualquier propuesta que se considere necesaria y que ayude a conseguir nuestros fines. Será un trabajo compartido donde los valores de convivencia y responsabilidad están presentes en todo momento.

## CONTENIDOS

Como se ha referido, han estado divididos en una parte teórica y en otra parte práctica. En la parte teórica hemos abordado conocimientos técnicos elementales y necesarios para abordar la catalogación, operaciones necesarias para poder hablar de un catálogo de biblioteca, la descripción bibliográfica, la estructura formal del libro, la 'Descripción Bibliográfica Normalizada Internacional' (ISBD), los recursos utilizados en la descripción bibliográfica, las áreas y elementos de la descripción bibliográfica, los recursos gráficos en la catalogación, la descripción específica de las obras antiguas, etc., etc. También abordaríamos la Historia del Libro en la parte que nos pueda afectar, con arreglo al fondo de la Biblioteca. De esta parte técnica intentaríamos dar la máxima documentación fotocopiada. La parte práctica ha consistido en las operaciones de limpieza y manipulación de libros, análisis fotográfico, reprografía de portada en algunos casos, en la confección de las fichas de descriptivas de cada volumen y, por último, en la colocación de un nuevo tejuelo con la signatura tipográfica.

## METODOLOGÍA

La metodología de trabajo quedaba establecida de la siguiente manera: al inicio de cada sesión el responsable del taller, abordaba los aspectos técnicos teóricos y entregaba el material fotocopiado que consideraba necesario y que de apoyo a la actividad. En las primeras sesiones se reseñaba un glosario de términos archivísticos para familiarización con el lenguaje y problemas de catalogación comunes, haciendo una puesta en común, de las dudas que se puedan presentar. La parte práctica del Taller se ha desarrollado por equipos (parejas), diferentes en cada sesión. El protocolo de actuación consistía en ponerse los guantes; manipular el libro del estante; limpieza exterior del mismo; descripción del volumen y toma de datos en la ficha siguiendo las pautas establecidas y numeración; colocación del nuevo tejuelo y devolver el libro a su lugar en la estantería. En algunos casos análisis fotográfico o reprografía de la portada interior como documentación gráfica.

## RECURSOS Y MATERIALES

Material de papelería como folios, carpetas, lapiceros, sacapuntas, gomas, reglas; productos de droguería como guantes latex, brochas y bayetas para la limpieza, etc. Además de contar con una ordenador, fotocopidora y material específico de biblioteca como tejuelos numéricos provisionales que no irían en los lomos de los libros. En cuanto a recursos humanos, las propia colaboraciones de las distintas personas que participan como alumnos y las del centro educativo.

## EVALUACIÓN

En el proyecto se recogen sistemas de evaluación del Taller, puesto que consideramos que uno de los aspectos fundamentales para mejorar y progresar en el trabajo consiste en ir tomando conciencia y sacar consecuencias de lo que hacemos. De ahí que a corto, medio y largo plazo nos hemos propuesto hacer unas actividades de autoevaluación para la continua modificación y reajuste del programa; y una evaluación final que en algunos aspectos sea externa, que valore los diferentes actuaciones del proyecto. Todo este sistema de evaluación quedará recogido en un informe.

## DESARROLLO

El taller comenzó su andadura el jueves 3 de noviembre de 2011, con un mínimo de dos sesiones a la semana (martes y jueves) en horario de tarde ( de 18 a 20 horas); al mismo asisten a cada sesión entre ocho o nueve personas.

La primera dificultad ha sido la de convivir con libros antiguos y modernos en las misma estanterías. Al estar toda la biblioteca del centro repleta de libros, sin apenas espacio libre, y ante la necesidad de que mover tanto libro era imposible, decidimos que los movimientos deberían ser los mínimos. Este trabajo de ordenación de lo antiguo y lo viejo está a punto de concluirse. De modo que todo el fondo antiguo está localizado en veinte armarios y el resto, moderno, solamente se está ordenando y organizando. Al mismo tiempo que procedíamos a la ordenación y organización realizábamos, con otras personas, la catalogación del libro en fichas descriptivas, pasándolas a ordenar literalmente, y pendiente de su utilización en otra fase de nuestro proyecto. Hay que subrayar que para localizar la fecha de edición hay que mirar libro por libro. Algunos de ellos no tienen fecha de publicación, por lo que tuvimos que localizarla por consultas exteriores a través de Internet.



La cuestión de la fecha histórica se planteó una vez iniciado el Taller y ante el material disponible. El fondo bibliográfico cuenta con libros editados desde el siglo XVI hasta nuestros días. La tendencia internacional es considerar como publicaciones antiguas las anteriores a 1801, aunque hay tendencias actuales que consideran ya antiguas las anteriores a 1901, y algunos son partidarios de la idea de llamar antiguas a las que tienen más probabilidad de supervivencia por razón del papel. Nuestro criterio ha sido la de establecer el límite en nuestro catálogo en las anteriores al año 1901, ordenando y organización el fondo, en armarios, hasta esa fecha, estimando que serían cinco mil volúmenes aproximadamente. Hay que seguir repasando todo el fondo moderno por si entre estos libros hay alguno anterior a nuestra fecha límite.

## ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

Además de las sesiones propias de trabajo el Taller se propuso desde primera hora realizara actividades complementarias. En ellas se enmarca la visita realizada en el mes de febrero de 2012 a la Fundación Biblioteca Manuel Ruiz Luque de Montilla que se recogía de la siguiente forma en los medios de comunicación digital:

*“En la planta segunda de la Casa de las Aguas, situada en la plaza Ángel Sisternes, un marco incomparable, se ubica el patrimonio bibliográfico que durante cincuenta años fue coleccionando el bibliófilo montillano Manuel Ruiz Luque y que hoy constituye la Fundación que lleva su nombre. Su pasión por el libro le llevó a reunir más de 30.000 volúmenes, algunos de los cuales pudimos contemplar en las instalaciones situadas en el Depósito de Libros, donde los volúmenes se ordenan en armarios compactos mostrando un aspecto de conservación excelente. El desvelo por mantenerlos en las mejores condiciones se evidencia en todos sus aspectos. Tuvimos el privilegio de contar en nuestra visita con la presencia de Manuel Ruiz Luque, Medalla de Andalucía, quien amablemente nos contó, en una conversación entrañable llena de cordialidad y sabiduría, cómo le surgió su pasión bibliófila y cómo fue formando la colección de libros que hoy prestigia a la ciudad de Montilla. Todas cuantas preguntas despertaban nuestra curiosidad y entusiasmo por aquellas joyas bibliográficas fueron contestadas con la naturalidad que caracteriza al bibliófilo. En la nómina de los visitantes de lujo a este patrimonio está el propio Mario Vargas Llosa. Entre las joyas bibliográficas que pudimos contemplar estaba el manuscrito fundacional de la Cartuja de Servilla o un incunable que llamó poderosamente nuestra atención”.*

## ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN Y EXPOSICIONES

Sobre las actividades del Taller se viene informando en distintos medios de comunicación local como en el periódico digital [www.laopiniondecabra.com](http://www.laopiniondecabra.com) y en el blog- bitácora <http://patrimonioeducativo.blogspot.com.es> . Por otra parte se vienen publicando algunos artículos sobre los libros que estamos catalogando en la web oficial de la Fundación Aguilar y Eslava [www.aguilaryeslava.org](http://www.aguilaryeslava.org), como, por ejemplo, el siguiente:

**“Retratos de los españoles ilustres con un epítome de sus vidas”.**

En 1789, bajo el auspicio de los Borbones, se fundó en Madrid la Calcografía Nacional, vinculada a la Imprenta Real. Entre las empresas acometidas por la Calcografía, tal vez una de la más importantes, fue la serie de grabados para la obra “Retratos de los españoles ilustres con un epítome de sus vidas”, proyectada por la Secretaría de Estado en 1788. La dirección del proyecto se confió a Manuel Salvador Carmona, director de grabado de la Real Academia de San Fernando, y la realización la llevaron a cabo los mejores grabadores del momento. La obra se publicó por entregas y la podemos contemplar hoy, encuadrada en un precioso libro de grandes dimensiones, en la Biblioteca del Instituto, al formar parte del rico patrimonio bibliográfico del Instituto – Fundación Aguilar y Eslava. La descripción del libro utilizada para su catalogación es la siguiente:

**“Retratos de los españoles ilustres con un epítome de sus vidas.-** De orden superior. En la Imprenta Real de Madrid siendo su regente Don Lázaro Gayguer, 1791.-

120 h., (114) h. de grab. calc.,  
Retratos de ilustres españoles del S.VIII-XVIII,  
43 x 31 cm.  
Texto de los epítomes, anónimos.

**Dibujos y pinturas:** Manuel Eraso, Josef López Enguid, J. Maea, Wandik, Manuel de la Cruz, J.L. Enguidanos, J. Ximeno, Ramos, J. Camarón, A. Carnicero, Leonardo de Vinci, Ticiano, Salesa, Pantoja, Josefa del Castillo, Alonso Sanchez Coello, Antonio Guerrero, D.J. Ferro, J.R. Rodriguez, Josep Beraton, Ranch, Juan Alonso...

**Grabadores:** F. Ribera, L. Noseret, Vicente López Enguid, Ma Brandi, M. Alegre Francisco Muntaner, Manuel Carmona, J. Barcelon Fa. Selma, B. Vazquez, Juan Brunete, S. Brieva, Estevez, Me. Esquivel, V. Mariani, Esteban Boix, Alonso Garcia Sanz, Franco. de Paula Marti, Navia, M. Gamborino, Ballester, Manuel Albuerne, N. Besanzon, Blas Ametller, Juan Carrafa...

Sig. Top.: 0001”

Aunque en la introducción del libro se dice que los sumarios o epítomes de las vidas de los hombres ilustres se encargaron a “varios sujetos de instrucción que voluntariamente se han ofrecido a este trabajo”, hoy sabemos que entre ellos está el famoso poeta español de la ilustración Manuel José Quintana, una de las figuras más importantes en la etapa de transición al Romanticismo. Los textos, cuya autoría corresponde a Quintana, los daba a conocer Martínez Torrón en su libro “Manuel José Quintana y el espíritu de la España liberal (con textos desconocidos)”, publicado en 1995.

Taller de Catalogación Bibliográfica ‘Aguilar y Eslava’



Por otra parte, el domingo 5 de febrero en CANAL SUR 2 TELEVISIÓN se emitió una nueva entrega del programa EL PÚBLICO LEE, que presenta el periodista Jesús Vigorra y que se desplazaron hasta Cabra (Córdoba) para conocer la biblioteca del Instituto Aguilar y Eslava, en un reportaje sobre su riqueza documental y bibliográfica. El breve reportaje realizaba un recorrido por la historia del Instituto-Colegio de Cabra a partir de una selección de libros, ha contado con la participación del profesor Salvador Guzmán Moral, el asesoramiento de Antonio Suárez Cabello, coordinador de su Taller de Catalogación Bibliográfica, y estaba presentado por la periodista sevillana María José Ramírez.



Actualmente, y en paralelo a nuestra actividad de catalogación estamos preparando, con el subtítulo de “Descubre el mundo de los libros de consulta”, una EXPOSICIÓN DE DICCIONARIOS, que nace con el objetivo principal de dar a conocer al público parte del rico patrimonio bibliográfico que posee la Biblioteca Histórica del Instituto-Fundación Aguilar y Eslava, y que se ha ido conformando a través de los siglos. Una ocasión única para disfrutar en un mismo espacio de los mejores diccionarios que el Instituto y Fundación custodian.

Fruto de la labor que se viene desarrollando en el Taller de Catalogación Bibliográfica es esta Exposición que se desarrollará a partir del mes de abril de 2012 y que muestra una colección amplia de diccionarios impresos en distintos siglos (XVI, XVII, XVIII y XIX) y de las más diversas materias, y que sirve para acercarnos al mundo de los libros de consulta. Carteles explicativos, etiquetas con la descripción de los libros y algunas curiosidades conforman la muestra de cerca de cincuenta títulos que está integrada por numerosos volúmenes.